



# GRÄNGES

62-510 KONIN ul. Hutnicza 1

Tel. (063) 247 44 22

(063) 247 44 88

Fax. (063) 247 47 89

## ŚWIADECTWO ODBIORU PN EN 10204/3.1

Nr. 216049/3 Data: 2021-11-17

CHARAKTERYSTYKA WYŚLANEGO MATERIAŁU			
Rodzaj materiału	Nr. partii	Wymiary [mm]	Stan utwardzenia
EN-AW 5754	216049/3	Grubość	5,000
		Szerokość	1500,00
		Długość	3000,00
			H22

SKŁAD CHEMICZNY [%]									
Nr .Wytopu	Fe	Si	Cu	Mg	Mn	Cr	Ti	Zn	Inne
21312951	0,324	0,201	0,050	2,855	0,298	0,041	0,020	0,023	

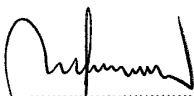
WŁASNOŚCI MECHANICZNE I INNE BADANIA						
Nr wytopu/bloku	Nr rulonu	Rm	R <sub>p0,2</sub>	A <sub>50</sub>	Twardość	Inne
		[MPa]	[MPa]	[%]	[HB, V]	
21312951	1	231	152	18	-	-

Tolerancja wymiarów i kształtu - wynik pozytywny

WYŚLANY MATERIAŁ ODPOWIADA WYMAGANIOM ZAMÓWIENIA I NORM:

**EN485-1,2,4; EN573-3; EN15088**



  
LABORATORIUM CENTRALNE  
Laborant brygadzysta  
Waldemar Dobry

### WARUNKI TRANSPORTU I PRZECHOWYWANIA TAŚM I BLACH ALUMINIOWYCH PRZEZ KLIENTA

Taśmy (blachy) należy przewozić krytymi, suchymi i czystymi środkami transportowymi z zachowaniem obowiązujących przepisów, zabezpieczając je przed uszkodzeniem mechanicznym, wilgocią i szkodliwym działaniem czynników atmosferycznych.

Taśmy (blachy) należy przechowywać w krytych, suchych i czystych pomieszczeniach zabezpieczając je przed wilgocią i działaniem aktywnych chemikaliów. Szczególną uwagę należy zwrócić na to, aby czoła rulonów nie ulegały uszkodzeniu. Uszkodzenie powierzchni czołowej powoduje trudności przy rozwijaniu taśmy.

Przy przechowywaniu temperatura w magazynie powinna być stała. Zmiany temperatury w magazynie powodują, że na powierzchni taśmy skrapla się wilgoć powietrza, wskutek działania kapilarnego między zwojami wnika do środka i wywołuje korozję.

Niewłaściwe warunki transportu i składowania zwalniają dostawcę z odpowiedzialności za jakość towaru.



# GRANGES

62-510 KONIN ul.Hutnicza 1

Tel. (063) 247 44 22

(063) 247 44 88

Fax. (063) 247 47 89

## INSPECTION CERTIFICATE

No **216049/3**

Date: 2021-11-17

EN 10204/3.1

ORDER No	14921
----------	-------

GOODS DESCRIPTION				
Alloy	Batch No	Dimensions [mm]		Temper
EN-AW 5754	216049/3	Thickness	5,000	H22
		Width	1500,00	
		Length	3000,00	

CHEMICAL ANALYSIS [%]									
Heat/Melt No	Fe	Si	Cu	Mg	Mn	Cr	Ti	Zn	Other
21312951	0,324	0,201	0,050	2,855	0,298	0,041	0,020	0,023	

MECHANICAL AND OTHER PROPERTIES					
Slab/Coil No	Rm	R <sub>p0,2</sub>	A <sub>50</sub>	Hardness	Other
	[MPa]	[MPa]	[%]	[HB, V]	
21312951	231	152	18	-	-

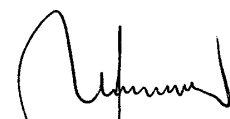
Tolerance of dimensions and the shape - positive result

**WE HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS COMPLY WITH YOUR ORDER AND NORM:**

**EN485-1,2,4; EN573-3; EN15088**



1436-CPR-0032  
2021

  
CENTRAL LABORATORY  
Laboratory Foreperson  
Waldemar Dobry

### TRANSPORT and STORAGE CONDITIONS OF ALUMINIUM STRIPS AND SHEETS BY CUSTOMER

Strips (sheets) should be transported by covered, dry and clean means of transport preserving current regulation, protecting it from mechanical damage, humidity and harmful environmental factors.

Strips (sheets) should be stored in covered, dry and clean rooms protecting them from humidity and action of active chemicals. Protection of coil edges against mechanical damage should be taken into special attention. Butting face damage can cause difficulties in uncoiling process.

The storage temperature room should be stable. Changes of the temperature in stock cause that air moisture is condensed on the strip surface, in consequence of capillary activity, between coils, penetrates inside and inducing corrosion.

Disregard of above mentioned transport and storage conditions absolves supplier from responsibilities for material quality.



# GRANGES

62-510 KONIN ul.Hutnicza 1

Tel. (063) 247 44 22

(063) 247 44 88

Fax. (063) 247 47 89

## ŚWIADECTWO ODBIORU (INSPECTION CERTIFICATE)

Nr.  
(No.) **216049/3**

Data:  
(Date): **2021-11-17**

PN EN 10204/3.1  
(EN 10204/3.1)

### CHARAKTERYSTYKA WYŚLANEGO MATERIAŁU (GOODS DESCRIPTION)

Rodzaj materiału (Alloy)	Nr. Partii (Batch No)	Wymiary [mm] (Dimensions [mm])		Stan utwardzenia (Temper)
EN-AW 5754	216049/3	Grubość (Thickness)	5,000	H22
		Szerokość (Width)	1500,00	
		Długość (Length)	3000,00	

### SKŁAD CHEMICZNY [%] (CHEMICAL ANALYSIS [%])

Nr .Wytopu (Heat / Melt No)	Fe	Si	Cu	Mg	Mn	Cr	Ti	Zn	Inne (Other)
21312951	0,324	0,201	0,050	2,855	0,298	0,041	0,020	0,023	

### WŁASNOŚCI MECHANICZNE I INNE BADANIA (MECHANICAL AND OTHER PROPERTIES)

Nr wytopu/bloku (Slab/Coil No)	Nr rulonu (No roll)	Rm	R <sub>p0,2</sub>	A <sub>50</sub>	Twardość (Hardness)	Inne (Other)
		[MPa]	[MPa]	[%]	[HB, V]	
21312951	1	231	152	18	-	-

Tolerancja wymiarów i kształtu - wynik pozytywny  
(Tolerance of dimensions and the shape - positive result)

### WYŚLANY MATERIAŁ ODPOWIADA WYMAGANIOM ZAMÓWIENIA I NORM:

(WE HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS COMPLY WITH YOUR ORDER AND NORM:)

**EN485-1,2,4; EN573-3; EN15088**



1436-CPR-0032  
2021

CENTRAL LABORATORY  
Laboratory Foreperson  
Waldemar Dobry

### WARUNKI TRANSPORTU I PRZECHOWYWANIA TAŚM I BLACH ALUMINIOWYCH PRZEZ KLIENTA

Taśmy (blachy) należy przewozić krytymi, suchymi i czystymi środkami transportowymi z zachowaniem obowiązujących przepisów, zabezpieczając je przed uszkodzeniem mechanicznym, wilgocią i szkodliwym działaniem czynników atmosferycznych.

Taśmy (blachy) należy przechowywać w krytych, suchych i czystych pomieszczeniach zabezpieczając je przed wilgocią i działaniem aktywnych chemikaliów. Szczególną uwagę należy zwrócić na to, aby czoła rulonów nie ulegały uszkodzeniu. Uszkodzenie powierzchni czołowej powoduje trudności przy rozwijaniu taśmy.

Przy przechowywaniu temperatura w magazynie powinna być stała. Zmiany temperatury w magazynie powodują, że na powierzchni taśmy skrapla się wilgoć powietrza, wskutek działania kapilarnego między zwojami wnika do środka i wywołuje korozję.

Niewłaściwe warunki transportu i składowania zwalniają dostawcę z odpowiedzialności za jakość towaru.

### TRANSPORT and STORAGE CONDITIONS OF ALUMINIUM STRIPS AND SHEETS BY CUSTOMER

Strips (sheets) should be transported by covered, dry and clean means of transport preserving current regulation, protecting it from mechanical damage, humidity and harmful environmental factors.

Strips (sheets) should be stored in covered, dry and clean rooms protecting them from humidity and action of active chemicals. Protection of coil edges against mechanical damage should be taken into special attention. Butting face damage can cause difficulties in uncoiling process.

The storage temperature room should be stable. Changes of the temperature in stock cause that air moisture is condensed on the strip surface, in consequence of capillary activity, between coils, penetrates inside and inducing corrosion.

Disregard of above mentioned transport and storage conditions absolves supplier from responsibilities for material quality.

216049-3



# GRÄNGES

62-510 KONIN ul.Hutnicza 1

Tel. (+48 63) 247 44 22

(+48 63) 247 44 88

Fax. (+48 63) 247 47 89

## ABNAHMEPRÜFZEUGNIS EN 10204/3.1

Nr. 216049/3 Datum: 2021-11-17

BESTELLUNG Nr.	14921
----------------	-------

BESCHREIBUNG DER WARE				
Werkstoff	Partie Nr.	Abmessungen [mm]		Zustand
EN-AW 5754	216049/3	Dicke	5,000	H22
		Breite	1500,00	
		Länge	3000,00	

CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG [%]									
Charge	Fe	Si	Cu	Mg	Mn	Cr	Ti	Zn	Sonstige
21312951	0,324	0,201	0,050	2,855	0,298	0,041	0,020	0,023	

MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN UND ANDERE UNTERSUCHUNGEN					
Gussblock Nr.	Rm	R <sub>p0,2</sub>	A <sub>50</sub>	Härte	Sonstige parameter
	[MPa]	[MPa]	[%]	[HB, V]	
21312951	231	152	18	-	-

Der Dimensionen- und Formtoleranz - ein positiver Befund

**ES WIRD BESTÄTIGT, DASS DIE WARE DEN VEREINBARUNGEN DER BESTELLUNG ENTSPRICHT:**

**EN485-1,2,4; EN573-3; EN15088**



1436-CPR-0032  
2021

DAS ZENTRALLABORATORIUM  
Laborant und Brigadeführer  
Waldemar Dobry

### BEFÖRDERUNGS-UND VERWAHRUNGSBEDINGUNGEN VON ALUMINIUM-HALBZEUGEN

Die Bänder (die Bleche) müssen von einem gedeckten, sauberen und trockenen Transportmittel überfahren werden.

Es müssen alle Vorkehrungen während des Transportes getroffen werden, um Stöße Und Feuchtigkeit im Inneren der Verpackung zu vermeiden.

Vorzugsweisen sind die Bänder und die Bleche in gedeckten, sauberen und trockenen Unterbringung zu lagern und vor Feuchtigkeit und aktiven Chemikalien zu Die Bänderstirn soll man besonders schützen.Die Beschädigung der Bänderstirn verursacht eine Schwierigkeiten bei der Abwicklung des Bänder

Bei Lagerung soll die Lufttemperatur konstant sein. Die Temperaturschwankungen im Lager führen zur Kondensation des Feuchtigkeit auf Metalloberfläche die dringt zwischen den Rollen ein und führt zur Korosion.

Falls nicht richtige Transport-und Lagerverhältnisse trägt der Lieferant keine Verantwortung für Qualität des Materials.